

<p>ΚΡΕΔΙΤΗΝΑ ΚΑΡΤΚΑ / Πιστωτική κάρτα - ΠΡΟЖИΒΑΝΝΙΑ / Προπληρωμένη διαμονή ΠΕΡΕΔΠΛΑЧΕΝИЙ / ΠΡΟΪЗД / Προπληρωμένη μεταφορά ΙНШЕ (УТОЧНИТИ) / Άλλα (να διευκρινιστούν)</p>		<p>ΠΟΚΡΙΒΑЮТЬСЯ ВСІ ВИТРА ТИ ПІД ЧА С ПЕРЕБУВАННЯ / Παρέχονται όλες οι δαπάνες κατά τη διαμονή ΠΕΡΕΔΠΛΑЧΕΝИЙ / Προπληρωμένη μεταφορά ΙНШЕ (УТОЧНИТИ) / Άλλα (να διευκρινιστούν)</p>
<p>34. ОСОБИСТІ ДАНІ ЧЛЕНУ СИМ'І, ЯКИЙ Є ГРОМАДЯНИНОМ ЄС, СЕП АБО ШВЕЙЦАРСЬКОЇ КОНФЕДЕРАЦІЇ / Προσωπικά στοιχεία του μέλους της οικογένειας που είναι πολίτης της ΕΕ, του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνοσπονδίας</p>		
<p>ПРІЗВИЩЕ / Επώνυμο</p>		<p>ІМ 'Я (ІМЕНА) / Ονομα (-τα)</p>
<p>ДАТА НАРОДЖЕННЯ / Ημερομηνία γέννησης</p>	<p>ГРОМАДЯНСТВО / Ιθαγένεια НОМЕР ПРОЇЗНОГО ДОКУМЕНТА АБО ПОСВІДЧЕННЯ ОСОБИ / Αριθ. ταξιδιωτικού εγγράφου ή δελτίου ταυτότητας</p>	
<p>35. РОДИННІ ЗВ'ЯЗКИ З ГРОМАДЯНИНОМ ЄС, СЕП АБО ШВЕЙЦАРСЬКОЇ КОНФЕДЕРАЦІЇ / Συγγένεια με πολίτη της ΕΕ, του ΕΟΧ ή της Ελβετικής Συνοσπονδίας          ЧОЛОВІК АБО ДРУЖИНА / σύζυγος ДИТИНА / τέκνο ОНУК (А) / εγγονός/ή БАТЬКО/ МАТИ/ДІДУСЬ/БАБУСЯ, ЯКІ ЗНАХОДЯТЬСЯ НА УТРИМАННІ / συντηρούμενος ανιών</p>		
<p>36. МІСЦЕ ТА ДАТА ПОДАННЯ ЗАЯВИ / Τόπος και ημερομηνία</p> <p style="text-align: center;"><b>ODESSA</b></p>		<p>37. ПІДПИС (ПІДПИС ОСОБИ, ЩО МАЄ БАТЬКІВСЬКІ ПРАВА АБО ЗАКОННОГО ОΠΙΚУНА, КОЛИ ЙДЕТЬСЯ ПРО НЕПОВНОЛІТНІХ) / Υπογραφή (υπογραφή ασκούντος γονική μέριμνα/νόμιμου επιτρόπου, όταν πρόκειται για ενηλίκους)</p>
<p>МЕНІ ВІДОМО, ЩО ВІЗОВИЙ ЗБІР НЕ ПОВЕРТАЄТЬСЯ У ВИПАДКУ ВІДМОВИ У ВИДАЧІ ВІЗИ / Γνωρίζω ότι το τέλος θεώρησης δεν επιστρέφεται σε περίπτωση απόρριψης.</p>		
<p>ДЛЯ ЗАЯВНИКІВ НА БАГАТОРАЗОВУ ВІЗУ (ДИВ. ПУНКТ 24):          МЕНІ ВІДОМО ПРО НЕОБХІДНІСТЬ МАТИ ΜΕΔΙΧΙΝУ СТΡΑΧΟΒΚУ ДЛЯ ΠΕΡШОГО ΠΕΡΕΒУВАННЯ І ДЛЯ НАСТУΠΝИХ ΠΟЇЗΔΟΚ НА ΤΕΡΙΤΟΡΙΟУ ΚΡΑЇН-УЧАСНИЦЬ ШЕНГЕНСЬКОЇ УГОДИ /          Ισχύει σε περίπτωση αίτησης για θεώρηση πολλαπλών εισόδων (πρβ. πεδίο αριθ. 24):          Γνωρίζω ότι χρειάζεται να διαθέτω κατάλληλη ταξιδιωτική ιατρική ασφάλιση για την πρώτη παραμονή μου και για τυχόν μεταγενέστερες επισκέψεις στο έδαφος των κρατών μελών.</p>		
<p>Μені відома наступна інформація, і я з нею погоджуюсь: будуть зібрані дані, які вимагаються в цій заяві, надана моя фотографія, і, в разі необхідності, будуть зняті відбитки пальців - що є обов'язковим для розгляду заяви на отримання візи. Мої особисті дані, що вказані в цьому бланку заяви на отримання візи, а також мої відбитки пальців та фотографія будуть передані до компетентних органів країн-учасниць Шенгенської угоди та розглядатимуться цими органами для прийняття рішення щодо видачі мені візи.</p> <p>Ці дані, а також інформація щодо рішення, прийнятого стосовно моєї заяви на отримання візи, або рішення про анулювання, відкликання чи подовження виданої візи заносяться та зберігаються в інформаційній системі про візи УІ8 (V) до п'яти років, упродовж яких вони доступні для візових установ і для компетентних органів візового контролю на зовнішніх кордонах і на території країн-учасниць Шенгенської угоди; для служб міграції і надання політичного притулку в країнах-учасницях з метою перевірки відповідності передумовам законного в'їзду, перебування та проживання на території країн-учасниць; з метою встановлення громадян, які не відповідають або перестали відповідати цим передумовам; з метою вивчення заяв на отримання політичного притулку та встановлення відповідальності за це. За певних умов ці дані також будуть доступними для уповноважених органів країн-учасниць, а також для Європолу з метою запобігання, встановлення та розслідування терористичних актів або інших тяжких злочинів. Установою в Греції, уповноваженою на обробку даних, є Міністерство Захисту Громадянина, Командування Грецької Поліції, Управління Міжнародної Поліцейської Співпраці, 3-й відділ 8IKENE, вул. Канеллопулу, 4, Афіни, 101 77. Τел.: +30-210-6977000, факс: +30-210-6929764. Eταιii: <a href="mailto:info@izirene-efcot">info@izirene-efcot</a> (ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΗ, Αρχηγείο Ελληνικής Αστυνομίας, Διεύθυνση Διεθνούς Αστυνομικής Συνεργασίας, 3ο Τμήμα 8IKENE, Κανελλοπούλου 4, 101 77, Αθήνα, Τηλ: +30.210.6977000, Φαξ: +30.210. 6929764, Eταιii: <a href="mailto:info@izirene-efcot">info@izirene-efcot</a>).</p> <p>Μені відомо, що я маю право вимагати від будь-якої країни-учасниці Шенгенської угоди повідомити мене щодо даних, які мене стосуються, що занесені до УІ8, а також, яка країна передала ці дані; вимагати виправлення даних, які мене стосуються, якщо вони є невірними; вимагати видалити дані, які мене стосуються, якщо вони стали предметом незаконної обробки. На мій чіткий запит, установа, яка розглядає мою заяву, поінформує мене, яким чином я можу скористатись своїм правом перевірити персональні дані, які мене стосуються, та вимагати виправлення або видалення їх, у тому числі правом на звернення, відповідно до національного законодавства кожної країни-учасниці Шенгенської угоди. Національний наглядовий орган цієї країни-учасниці Шенгенської угоди (Служба охорони даних особистого характеру, просп. Кіфісіас, 1-3, Афіни, 115 23. Τел.: +30-210-6475600, факс: +30-210-6475628. Eταιii: <a href="mailto:coniacsiara_ag">coniacsiara_ag</a>) розглядає претензії, пов'язані із захистом персональних даних. (ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ, Λ. Κηφισίας 1-3, 115 23, Αθήνα Τηλ: +30.210. 6475600, Φαξ: +30.210. 6475628, Eταιii: <a href="mailto:coniacsiara_ag">coniacsiara_ag</a>)</p> <p>Я заявляю, що, наскільки мені відомо, вся інформація, яку я надаю, є правдивою та в повному обсязі. Мені відомо, що можлива неправдива інформація призводить до відхилення моєї заяви або до скасування вже виданої візи та, можливо, до запровадження кримінальних санкцій проти мене на основі права країни-учасниці Шенгенської угоди, яка розглядає мою заяву.</p> <p>Якщо віза буде видана, я зобов'язуюсь покинути територію країн-учасниць Шенгенської угоди до закінчення терміну її дії. Я поінформований, що віза - це лише одна з передумов для в'їзду на європейську територію країн-учасниць Шенгенської угоди. Сам по собі факт отримання візи не означає, що я маю право на відшкодування у випадку, якщо я не відповідаю положенням статті 5, пар. 1, Регламенту Європейського Кодексу №562/2006 (Шенгенський кодекс про кордони) - що призводить до відмови у моєму в'їзді. Відповідність передумовам для в'їзду перевіряється ще раз при в'їзді на європейську територію країн-учасниць Шенгенської угоди.</p>		
<p>МІСЦЕ ТА ДАТА / Τόπος και ημερομηνία:</p> <p style="text-align: center;"><b>ODESSA</b></p>		<p>ПІДПИС (ПІДПИС ОСОБИ, ЩО МАЄ БАТЬКІВСЬКІ ПРАВА АБО ЗАКОННОГО ΟΠΙΚУНА, ΚΟΛΙ ΙΔΕΤСЯ ΠΡΟ ΝΕΠΟВΝΟΛІТНІХ) І Υπογραφή (υπογραφή ασκούντος γονική μέριμνα/νόμιμου επιτρόπου, όταν πρόκειται για ενηλίκους):</p>